



# STUDENT MOBILITY EXECUTIVE PROTOCOL BETWEEN THE DEPARTMENT OF LAW OF ROMA TRE UNIVERSITY AND THE FACULTY OFLAW OF SHANGHAI INTERNATIONAL STUDIES UNIVERSITY

The Department of Law of Roma Tre University, represented by the Director, Prof. Paolo Benvenuti and the Faculty of LAW of Shanghai International Studies University (SISU), represented by the Dean, Prof. Wang Jing, under the terms of the Framework Cooperation Agreement signed on 23 June 2004 and in particular pertaining Area of Interest No. 2 identified as "Co-operation in the study programmes of the students enrolled in both Institutions", the parties agree to the following:

#### Article 1

The Faculty of Law of Shanghai International Studies University will admit up to five(5) students of the Department of Law, Roma Tre University, to pursue courses for 1 or 2 semesters, (for a maximum of 10 semesters per academic year) waiving application fees, course tuition and registration fees covering the duration of the exchange.

The Department of Law of Roma Tre University will admit up to 5 students of the Faculty of Law of Shanghai International Studies University to pursue courses for 1 or 2 semesters, (for a maximum of 10 semesters per academic year) waiving application fees, course tuition and registration fees covering the duration of the exchange.

The Academic Year at Roma Tre University is organised in two semesters (October – January and March – June). Exams following the first semester are generally held in the month of January and Februaryof that academic year (but accommodation could be made for exams to be given exceptionally, in December, so that SISU students can return for their second semester if need be). Exams following the second semester are held in the month of June and July of that academicyear.

The Academic Year at Shanghai International Studies University is organised in two semesters (September – December and March – June). Exams following the first semester are held in the month of January of the second year. Exams following the second semester are held in the month of late June the same year.

#### Article 2

The students, nominated by ad hoc committees of the Faculties involved, will be admitted to pursue the courses described in the Learning Agreement negotiated and approved by the parties involved (enclosures B and C of this student mobility executive protocol).

Neither party will discriminate on the basis of race, colour, religion, sex, sexual orientation, age, disability, military status, national origin, etc. The parties commit to guaranteeing the participation of differently able people to the mobility programmes.

Admission requirements and criteria as well as the names and contact details of the administrative reference person and of the academic coordinator/tutor are described in detail in enclosure A.

Both parties commit to certificate course frequency and exams, to recognise the studies and the credits pursued by students in the receiving university as well as to grant access to the students to all services and facilities generally offered by the receiving university.

#### Article 3

Participating students of both parties shall be subject to the rules and regulations of the receiving university during the time they are enrolled.

Medical assistance as well as health and accident insurance will be dealt with in accordance to the legislations of the countries involved. Both parties commit to verify the existence of basic insurance and assistance related coverage.

If medical assistance or health and accident insurance are not regulated by international agreements among the countries involved, each student participating in programs under this agreement shall be required by his or her university to purchase sufficient health and accident insurance for the duration of his or her participation.

#### Article 4

Fees not specifically covered by this agreement, and the cost of housing and meals, shall be borne by the students themselves.

#### Article 5

This executive protocol will be in effect beginning for the academic year 2014/2015 and will last for three academic years.

After the evaluation of the outcomes of this agreement it can be renewed for following academic years. Variations and changes can be made in writing by mutual agreement of the deans of the two faculties.

Either of the parties may terminate this protocol before the expiry date by giving written notice to the other party. The termination will not have effects on on-going activities.

#### Article 6

This agreement is drawn up in four copies, two in Italian and two in English, each of these texts being equally authentic. Enclosures A, B and C are an integral part of this agreement. Both parties will receive a copy in each language. All misinterpretations will be settled by mutual assent.

The Director of the Department of Law Roma Tre University Prof. Paolo Benvenuti The Dean of the Faculty of Law Shanghai International Studies University Prof. Wang Jing

Rome

Shanghai, China





# **ENCLOSURE A: ADMITTANCE REQUIREMENTS**

# STUDENT MOBILITY EXECUTIVE PROTOCOL BETWEEN THE DEPARTMENT OF LAW OF ROMA TRE UNIVERSITY AND THE FACULTY OF LAW

## OF SHANGHAI INTERNATIONAL STUDIES UNIVERSITY

between	Roma Tre University	Department of Law /Degree course of Law
and	Shanghai International Studies University	Faculty of Law/Degree course of Law

#### **SPECIFIC REQUIREMENTS**

Incoming students		Outgoing students	
Language	At least 87 on the TOEFL English language level.	Language	At least 87 on the TOEFL English language level.

## **COORDINATORS/ACADEMIC TUTORS**

Roma Tr	e University	Shanghai International Studies University	
Name	Prof. Rebecca Spitzmiller	Name	Prof. Xie Xiaohe
Address	Via Ostiense 161	Address	Room 209, Bld 1, 550 Dalian
	00154 Roma, Italy		West Road, Shanghai
			(200083), PR China
Tel/fax	06-57332530	Tel/fax	86-21-67701373;
			86-15821343677
e-mail	rspitzmiller@uniroma3.it	e-mail	1815@shisu.edu.cn;
			samuelxie@hotmail.com
Office	Thursdays	Office	13:00 – 17:00
hours	10:00 – 13:00 (please confirm	hours	Monday & Wednesday
	by email) or by appointment		

#### ADMINISTRATION REFERENCE PERSONS

Roma Tre University		Shanghai International Studies University	
Name	Dott. Silvia Passarelli	Name	Li Ying
Address	Via Ostiense 161, 00154	Address	Room 227, Bld. 4, 1550
	Roma, Italy		Wenxiang Road, Shanghai, PR
			China
Tel/fax	06-57332445	Tel/fax	86-21-67701274;
			86-13795363043
e-mail	Silvia.passarelli@uniroma3.it	e-mail	liyingsisu@gmail.com

The Director of the Department of Law Roma Tre University The Dean of the Faculty of Law Shanghai International Studies University

Prof. Paolo Benvenuti

Prof. Wang Jing

Rome, Italy

Shanghai, China





## **ENCLOSURE B: LEARNING AGREEMENT**

# STUDENT MOBILITY EXECUTIVE PROTOCOL BETWEEN THE DEPARTMENT OF LAW OF ROMA TRE UNIVERSITY AND THE FACULTY OF LAW OF SHANGHAI INTERNATIONAL STUDIES UNIVERSITY

Academic Year...... – Field of Study: .....

# DETAILS OF THE PROPOSED STUDY PROGRAMME ABROAD/LEARNING AGREEMENT

Receiving institution:..... Country: .....

Course unit code (if any)	Course unit title at receiving institution	ECTS

Student's signature: ..... Date: .....

#### SENDING INSTITUTION

We confirm that this proposed programme of study/learning agreement is approved.

Date of approval by the Degree Programme Council: .....

Degree Course President	Academic coordinator's/tutor's signature

DATE:		

# **RECEIVING INSTITUTION**

We confirm that this proposed programme of study/learning agreement is approved.

Degree Course President signature	Academic coordinator's/tutor's signature

DATE:





## **ENCLOSURE C: LEARNING AGREEMENT – DEFINITIVE VERSION**

# STUDENT MOBILITY EXECUTIVE PROTOCOL BETWEEN THE DEPARTMENT OF LAW OF ROMA TRE UNIVERSITY AND THE FACULTY OF LAW OF SHANGHAI INTERNATIONAL STUDIES UNIVERSITY

Academic Year....../..... – Field of Study: .....

## CHANGES TO THE ORIGINAL PROPOSED STUDY PROGRAMME/LEARNING AGREEMENT

Receiving institution: ...... Country: .....

Course unit code (if any)	Course unit title at receiving institution	ECTS

Student's signature: ..... Date: .....

#### SENDING INSTITUTION

We confirm that this proposed programme of study/learning agreement is approved.

Date of approval by the Degree Programme Council: .....

Degree Course President signature	Academic coordinator's/tutor's signature

DATE:

#### **RECEIVING INSTITUTION**

We confirm that this proposed programme of study/learning agreement is approved.

Degree Course President signature	Academic coordinator's/tutor's signature

DATE: